

**Disponete in tempo e rinnovate le Vostre disposizioni! "Così facendo, qualcuno sa cosa vuoi"... ma: oltre a portare il documento delle disposizioni sempre con Voi, create anche una procura generale!**

Cari amici e sostenitori

**Per riconoscere la mia volontà è importante disporre in tempo, rinnovare regolarmente le proprie volontà e portare il documento valido sempre con se. A partire dall'entrata in vigore della nuova legge in materia (la legge KESB), si consiglia vivamente di creare una "procura generale" (scritta a mano); e, ancora meglio, anche un "mandato di cautela" (campioni allegati).**

La domanda principale è: "Voglio preservare l'incolumità del mio corpo dopo la mia morte o mi è indifferente se vengo sezionato ed il mio corpo viene messo a disposizione dei ricercatori (accertamenti scientifici, tests, obduzione, autopsia) e questi possono fare tutto ciò che vogliono?"

Questa domanda vale anche per la tumulazione: volete la bruciatura del corpo (cremazione), che causa anche emissioni di CO<sub>2</sub>, o volete la sepoltura tradizionale del corpo organico come forma rispettosa anche dell'ambiente? È importante che le Vostre volontà e le Vostre risposte a queste domande siano chiare e vengano realizzate.

Formulate dunque le Vostre disposizioni in caso di morte e fissate le Vostre volontà di carattere non-patrimoniale. Quale forma di tumulazione volete: la sepoltura tradizionale come forma rispettosa anche dell'ambiente o la cremazione (bruciatura)? Volete donare i Vostri organi? Volete mettere a disposizione il Vostro corpo ai fini della ricerca medica?

Ripetiamo: È importante che le Vostre volontà e le Vostre risposte a queste domande siano chiare e vengano realizzate.

**Dunque: Disponete in tempo ed in ogni caso sino a quando avete la piena facoltà di giudizio e potete comunicare in pieno!**

Ciò è importantissimo! Perciò formulate delle **disposizioni del paziente** e rinnovatele!

A questo fine, i nostri seguenti certificati Vi aiutano: **Il certificato delle disposizioni in formato A 6 (4 pagine) con disposizione del paziente annesso! Portatelo sempre con Voi (vedere a tergo)!**

Rinnovate e sostituite i vecchi certificati. Il certificato in formato A 5 annesso è disponibile solo in tedesco. Il certificato in formato A 6 contiene anche l'indicazione se l'informazione c'è ed in caso positivo dove avete depositato le Vostre ulteriori disposizioni più dettagliate. Le nostre informazioni aggiuntive si trovano cliccando la voce "disposizioni" sul sito [www.schweiz-lebenshilfe.ch](http://www.schweiz-lebenshilfe.ch). Sotto questa voce trovate anche **l'ambito certificato delle disposizioni in formato A 4 di 32 pagine** contenente le disposizioni del paziente. Questo certificato può essere ordinato in italiano, tedesco e francese con il **formulario di ordinazione (vedere a tergo)**. **Mille grazie davvero per la Vostra pubblicità e le Vostre raccomandazioni** concernenti i nostri certificati, i nostri opuscoli ed i nostri ausili di decisione!

**Legati: Ci pervengono di continuo delle richieste concernenti i "legati, ma come fare?"**

O possiamo spedirVi a richiesta un piccolo opuscolo apposito o andate su **internet**, [www.schweiz-lebenshilfe.ch](http://www.schweiz-lebenshilfe.ch), e Vi informate direttamente e gratuitamente su [http://www.schweizlebenshilfe.ch/verf\\_ausw\\_legat/legate\\_neu.htm](http://www.schweizlebenshilfe.ch/verf_ausw_legat/legate_neu.htm) o consultate l'opuscolo gratuito in formato A 5 "60MIN, Erkennt man meinen Willen?" (solo in tedesco e solo se annesso).

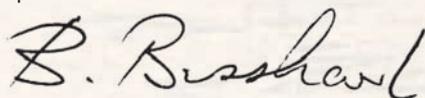
**Noi abbiamo concepito ogni opuscolo ed ogni ausilio di decisione al fine di riconoscere, rispettare ed eseguire i Vostri ultimi desideri che possono essere disposti in modo calmo e completo! Rinnovare i Vostri ultimi desideri significa rafforzare le Vostre volontà!** Rinnovare periodicamente significa rafforzare di nuovo le Vostre volontà ed apporre sui documenti la data più recente nonché firmarli di nuovo. **Un felice periodo d'Avvento e di Natale – "sulla via verso quel luogo" e mille grazie per il Vostro sostegno!**

Trovate annesse alla presente lettera 2 cartoline e 2 buste concernenti le prossime festività. La pittrice di acquarelli Christa Dick ha creato per questo periodo 2 cartoline speciali.

Mille grazie in anticipo per il Vostro sostegno ed anche per ogni Vostro contributo – anche il più modesto è benvenuto! Solo un numero importante di amici e sostenitori rende possibile la continuazione del nostro lavoro! Vi auguriamo un felice periodo d'Avvento e di Natale ed ogni bene nel nuovo anno 2016!

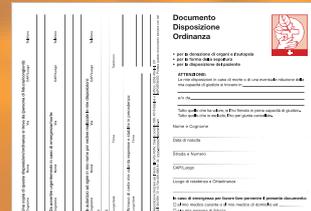
Cordiali saluti

Associazione Svizzera per l'aiuto alla vita ASAV  
Il presidente



Annesso: 2 cartoline per il periodo d'Avvento e di Natale  
1 certificato A 6, piegato (per riconoscere le Vostre volontà), in italiano ed in tedesco  
1 campione "mandato di cautela"/"procura generale" (giuridicamente consigliati per proteggersi contro la legge KESB)  
<http://www.4.ti.ch/poteri/giudiziario/giustizia-civile/protezione-delladulto/mandato-precauzionale/>  
<http://www.4.ti.ch/poteri/giudiziario/giustizia-civile/protezione-delladulto/direttive-del-paziente/>

**Mille grazie in anticipo per raccomandare i nostri opuscoli di consiglio ed i nostri ausili di decisione!**



**I legati sono benvenuti.**

**Legate willkommen.**